

Menuett®

005905



SE VATTENKOKARE

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO VANNKOKER

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL CZAJNIK ELEKTRYCZNY

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN KETTLE

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

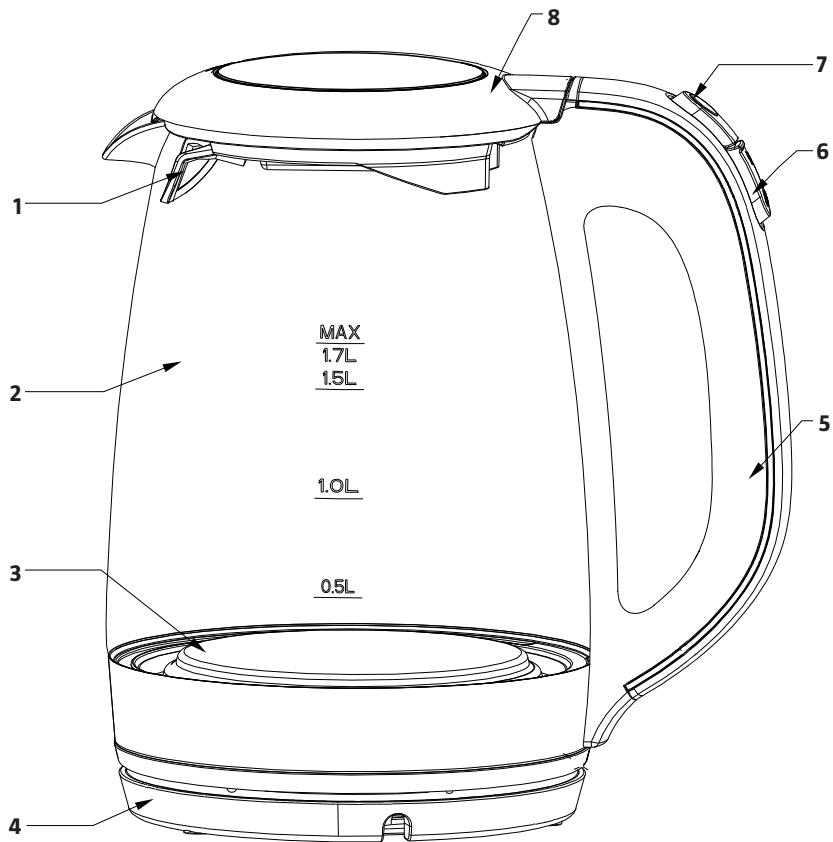
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

2018-05-17

© Jula AB

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk inomhus.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Placera produkten på stabil, plan yta, oåtkomligt för barn.
- Använd inte produkten utan vätska, det kan skada värmeelementen.
- Vattennivån ska vara mellan markeringarna MAX och MIN.
- Fyll kannan endast med kallt vatten.
- Dränk inte sladden, stickproppen, kannan eller basen i vatten eller annan vätska – risk för brand, elolycksfall och/eller personskada.
- Stäng av produkten innan du lyfter kannan från basen.
- Håll ansikte, händer och andra kroppsdelar borta från hållpipen när produkten används – skållningsrisk till följd av het ånga.
- Hantera kannan försiktigt när den innehåller hett vatten – skållningsrisk.
- Låt kannan svalna före vattenpåfyllning.
- Rör inte vid heta ytor. Använd handtag och knappar.
- Stäng locket före uppvärmning och öppna aldrig locket under pågående uppvärmning – skållningsrisk.
- Dra ut stickproppen före rengöring samt när produkten inte används. Stäng omedelbart av produkten och dra ut stickproppen om produkten inte fungerar normalt. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Den här produkten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående användning av produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och

det sker under övervakning.

- Håll produkten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Kontrollera regelbundet produkten och dess sladd med avseende på skador. Använd inte produkten om den är skadad.
- Försök inte reparera produkten. Eventuella reparationer ska utföras av behörig serviceverkstad.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
- Utsätt inte basen och/eller kannans utsida för vatten.
- Skydda produkten och sladden från värme, solljus, vatten och skarpa kanter.
- Lämna inte produkten på utan uppsikt. Stäng av produkten när den inte används.
- Utsätt aldrig produkten, sladden eller stickproppen för vatten eller annan vätska. Vidrör inte produkten med

våta händer.

- Dra omedelbart ut sladden om produkten blir våt.
- Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda.
- Rör inte vid kannans innehåll.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Produkten får endast användas med den medföljande basen.
- Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas från tillverkaren. Användning av andra tillbehör kan orsaka brand, elolycksfall och/eller personskada.
- Se till att locket alltid är ordentligt stängt.

VARNING!

Överfyll inte kannan, det kan göra att kokande vatten rinner över.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V
Effekt	2000 W
Kabellängd	0,8 m
Mått	H 228 x Ø 143 mm
Volym	1,7 L

BESKRIVNING

1. Filter
2. Glas
3. Värmelement
4. Bas
5. Handtag
6. Strömbrytare
7. Lockspärrknapp
8. Lock

BILD 1

HANDHAVANDE

Före första användning, eller om vattenkokaren inte använts på en längre tid:

1. Fyll kannan till markeringen MAX .
2. Koka upp vattnet.
3. Häll ur vattnet.
4. Torka av vattenkokaren med en fuktig trasa.

ANVÄNDNING

1. Placera vattenkokaren på plant, stabilt underlag.
2. Lyft kannan från basen, öppna den genom att trycka på lockspärrknappen, fyll på önskad mängd vatten och stäng locket. Kannan kan också fyllas genom pipen. Fyll på minst till markeringen MIN, men inte längre än till markeringen MAX på nivåindikatorn. Om det är för lite vatten i kannan stängs vattenkokaren av innan vattnet kokat upp.
3. Placera kannan på basen.
4. Sätt i stickproppen. Tryck på strömbrytaren. Indikatorlampan tänds och vattnet kokas upp. När vattnet kokat upp stängs vattenkokaren av automatiskt och strömbrytaren flyttas till läge OFF. Vattenkokaren kan när som helst stängas av genom att strömbrytaren förs upp.

Tryck ned strömbrytaren för att återuppta uppvärmningen.

5. Lyft kannan från basen och häll upp vattnet.
6. Vattenkokaren förblir avstängd tills den startas igen med strömbrytaren. Kannan kan förvaras på basen när den inte används.

OBS!

- **Överfyll inte – Följ markering MAX, annars risk för stänk. Kontrollera att locket är stängt innan stickproppen sätts i.**
- **Kontrollera att strömbrytaren kan röra sig fritt och att locket är korrekt stängt. Vattenkokaren stängs inte av om strömbrytaren är blockerad eller locket är öppet.**
- **Hantera kannan försiktigt och öppna inte locket när den innehåller hett vatten – skällningsrisk.**
- **Dra ut stickproppen när vattenkokaren inte används.**

TORRKOKNINGSSKYDD

Torrkokningsskyddet hindrar att vattenkokaren startas utan vatten i kannan. Om torrkokningsskyddet löser ut, låt kannan svalna, fyll på kallt vatten och starta igen.

UNDERHÅLL

Dra ut stickproppen och låt vattenkokaren svalna helt före rengöring.

- Dränk inte kannan, sladden, stickproppen eller basen i vatten eller annan vätska.
- Torka av basen med en mjuk, fuktad trasa. Använd aldrig giftiga rengöringsmedel. Använd inte slipande rengöringsmedel eller föremål på kannan eller vattenkokaren, det kan repa ytan.
- Rengör filtret regelbundet. Filtret kan tas ut för att underlätta rengöring. Sätt tillbaka

- filtret efter rengöring.
- Sladden kan förvaras lindad runt vattenkannans nederdel.

AVKALKNING

Avkalka vattenkokaren regelbundet för bästa funktion. Följ tillverkarens anvisningar om speciellt avkalkningsmedel används. Vattenkokaren kan också avkalkas med en blandning av lika delar vatten och ättika enligt nedan.

1. Häll så mycket ättiksblandning i kannan att värmeelementen täcks helt. Låt vätskan vara kvar i kannan över natt.
2. Häll bort ättiksblandningen, fyll kannan till markeringen MAX med rent vatten, koka upp och häll bort vattnet. Upprepa flera gånger, tills ingen ättikslukt känns. Eventuella fläckar i pipen kan avlägsnas med en fuktad trasa.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet er bare beregnet for privat bruk innendørs.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Sett produktet på en stabil og jevn flate som er utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet uten væske, det kan skade varmeelementene.
- Vannivået skal være mellom markeringene MAX. og MIN.
- Kannen skal kun fylles med kaldt vann.
- Ledningen, støpselet, kannen eller sokkelen må aldri senkes ned i vann eller annen væske – fare for brann, el-ulykke og/eller personskaade.
- Slå av produktet før du løfter kannen fra sokkelen.
- Hold ansikt, hender og andre kroppsdeler unna helletuten når produktet er i bruk – fare for skålding på grunn av varm damp.
- Håndter kannen forsiktig når den inneholder varmt vann – fare for skålding.
- La kannen kjøles ned før du fyller på vann.
- Ikke berør varme flater. Bruk håndtak og knotter.
- Lukk lokket før oppvarming, og ikke åpne lokket mens vannet varmes opp – fare for skålding.
- Trekk ut støpselet før rengjøring og når produktet ikke brukes. Slå av apparatet umiddelbart og trekk ut støpselet hvis produktet ikke fungerer som normalt. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, følelsesmessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om hvordan produktet skal brukes. Produktet må ikke rengjøres eller vedlikeholdes av barn,

med mindre de er eldre enn åtte år og under oppsyn.

- Produktet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Kontroller produktet og ledningen regelmessig for skader. Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke forsøk å reparere produktet. Eventuelle reparasjoner må utføres av et autorisert serviceverksted.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker, og pass på at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Ikke utsett sokkelen eller kannens utside for vann.
- Beskytt produktet og ledningen mot varme, sollys, vann og skarpe kanter.
- Ikke la produktet stå på uten tilsyn. Slå av produktet når det ikke er i bruk.
- Utsett aldri produktet, ledningen eller støpselet for vann eller annen væske. Produktet må ikke håndteres

med våte hender.

- Trekk umiddelbart ut støpselet hvis produktet er blitt vått.
- Ikke bruk produktet til noe annet enn det det er beregnet for.
- Ikke ta på innsiden av kannen.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Produktet skal bare brukes med den medfølgende sokkelen.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som anbefales av produsenten. Hvis du bruker annet tilbehør, kan det føre til brann, el-ulykker og/eller personskade.
- Pass på at lokket alltid er ordentlig lukket.

ADVARSEL!

Ikke overfyll kannen, det kan føre til at kokende vann renner over.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V
Effekt	2000 W
Kabellengde	0,8 m
Mål	H 228 x Ø 143 mm
Volum	1,7 l

BESKRIVELSE

1. *Filter*
2. *Glass*
3. *Varmeelement*
4. *Sokkel*
5. *Håndtak*
6. *Strømbryter*
7. *Låsesperreknapp*
8. *Lokk*

BILDE 1

BRUK

Før du bruker vannkokeren for første gang, eller hvis den ikke har vært i bruk på en stund:

1. Fyll kannen til MAX-merket.
2. Kok opp vannet.
3. Tøm ut vannet.
4. Tørk av vannkokeren med en fuktig klut.

BRUK

1. Plasser vannkokeren på et plant, stabilt underlag.
2. Løft kannen fra sokkelen, trykk på knappen for åpning av lokket, fyll på ønsket mengde vann og lukk lokket. Kannen kan også fylles gjennom pipen. Fyll på minst til markeringen MIN, men ikke fyll på høyere enn merket MAX på nivåindikatoren. Hvis det er for lite vann i kannen, slår vannkokeren seg av før vannet har kokt opp.
3. Plasser kannen på sokkelen.
4. Sett i støpselet. Trykk på strømbryteren. Indikatorlampen tennes og vannet kokes opp. Når vannet har kokt opp, slår vannkokeren seg automatisk av og strømbryteren flyttes til posisjon OFF. Du kan når som helst slå av vannkokeren ved å skyve opp strømbryteren. Trykk ned strømbryteren for å gjenta oppvarmingen.

5. Løft kannen fra sokkelen og hell vannet.
6. Vannkokeren forblir avslått til den startes igjen med strømbryteren. Kannen kan oppbevares på sokkelen når den ikke er i bruk.

MERK!

- **Ikke fyll i for mye – Overhold MAX-merket, ellers er det fare for sprut. Kontroller at lokket er lukket før støpselet kobles til.**
- **Kontroller at strømbryteren kan bevege seg fritt, og at lokket er korrekt lukket. Vannkokeren slår seg ikke av hvis strømbryteren er blokkert eller lokket er åpent.**
- **Håndter kannen forsiktig, og ikke åpne lokket når den inneholder varmt vann – fare for skålding.**
- **Trekk ut støpselet når vannkokeren ikke er i bruk.**

TØRRKOKINGSBESKYTTELSE

Tørrkokingsbeskyttelsen forhindrer at vannkokeren blir startet uten vann i kannen. Hvis tørrkokingsbeskyttelsen utløses, må kannen kjøle seg ned før du fyller på kaldt vann og starter den igjen.

VEDLIKEHOLD

Trekk støpselet ut og vent til vannkokeren har kjølnet helt før du rengjør den.

- Senk aldri kannen, ledningen, støpselet eller sokkelen ned i vann eller annen væske.
- Tørk av sokkelen med en myk, fuktig klut. Ikke bruk giftige rengjøringsmidler. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller redskaper på vannkokeren, ettersom det kan lage riper i overflaten.
- Rengjør filteret regelmessig. Filteret kan tas ut for å underlette rengjøring. Sett filteret tilbake på plass etter rengjøring.
- Ledningen kan oppbevares viklet rundt den nedre delen av vannkannen.

AVKALKING

Avkalk vannkokeren regelmessig for å oppnå best mulig funksjon. Følg produsentens anvisninger hvis du bruker et spesielt avkalkingsmiddel. Vannkokeren kan også avkalkes med en blanding av like deler vann og eddik som følger.

1. Hell så mye eddikblanding i kannen at varmeelementet dekkes helt. La væsken stå i kannen over natten.
2. Hell ut eddikblandingen, fyll kannen med rent vann til MAX-merket, kok opp og hell ut vannet. Gjenta flere ganger til du ikke kjenner noen eddiklukt. Eventuelle flekker i tuten kan fjernes med en fuktig klut.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Postaw produkt na stabilnej, płaskiej powierzchni w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj produktu bez wody ze względu na ryzyko uszkodzenia grzałek.
- Woda powinna znajdować się na poziomie pomiędzy oznaczeniami MAX a MIN.
- Napełniaj czajnik wyłącznie zimną wodą.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyku, czajnika ani podstawy w wodzie ani innej cieczy – stwarza to ryzyko pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń ciała.
- Wyłącz czajnik, zanim podniesiesz go z podstawy.
- Gdy produkt jest włączony, trzymaj twarz, ręce oraz inne części ciała z dala od dzióbka ze względu na ryzyko oparzenia gorącą parą.
- Obchodź się z ostrożnie z czajnikiem napełnionym gorącą wodą – ryzyko poparzenia.
- Przed napełnieniem wodą odczekaj, aż czajnik ostygnie.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwyty i przycisków.
- Przed podgrzaniem zamknij pokrywkę i nigdy jej nie otwieraj podczas podgrzewania – stwarza to ryzyko poparzenia.
- Wyjmuj wtyk z gniazda przed czyszczeniem oraz gdy nie używasz produktu. Jeżeli produkt nie działa w normalny sposób, niezwłocznie go wyłącz i wyciągnij wtyk z gniazda. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Niniejszego produktu mogą używać dzieci w wieku ośmiu lat i starsze, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały wcześniej urządzenia, o ile będą one nadzorowane lub uzyskają wskazówki dotyczące użytkowania. Dzieci nie mogą

zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.

- Przechowuj produkt wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- Regularnie sprawdzaj produkt i przewód zasilający w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nigdy nie próbuj naprawiać produktu na własną rękę. Ewentualne naprawy powinny być dokonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu, ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Chroń podstawę i/lub obudowę czajnika przed działaniem wody.
- Chroń produkt i przewód przed wysoką temperaturą, światłem słonecznym, wodą i ostrymi krawędziami.

- Nie pozostawiaj włączonego produktu bez nadzoru. Wyłącz produkt, jeśli go nie używasz.
- Nigdy nie narażaj produktu, przewodu zasilającego ani wtyku na działanie wody i innych płynów. Nie dotykaj produktu mokrymi rękoma.
- Jeśli produkt się zmoczył, natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda.
- Nie używaj produktu do innych celów niż zgodne z przeznaczeniem.
- Nie dotykaj wnętrza czajnika.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Produkt może być używany wyłącznie z dołączoną podstawą.
- Nie stosuj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta. Użycie innych akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem i/lub obrażenia ciała.
- Upewnij się, czy pokrywka jest zawsze dobrze domknięta.

OSTRZEŻENIE!

Nie przepelniaj czajnika. Może to doprowadzić do przelania gotującej się wody.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V
Moc	2000 W
Długość przewodu	0,8 m
Wymiary	Wys. 228 x Ø 143 mm
Pojemność	1,7 l

OPIS

1. *Filtr*
2. *Szklany dzbanek*
3. *Grzałki*
4. *Podstawa*
5. *Uchwyt*
6. *Przełącznik*
7. *Przycisk blokady pokrywki*
8. *Pokrywka*

RYS. 1

OBŚLUGA

Przed pierwszym użyciem oraz kiedy urządzenie nie było używane przez dłuższy czas:

1. Napełnij czajnik do oznaczenia MAX.
2. Zagotuj wodę.
3. Wylej wodę.
4. Wytrzyj czajnik wilgotną szmatką.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Umieść czajnik na płaskim, stabilnym podłożu.
2. Podnieś czajnik z podstawy, otwórz poprzez naciśnięcie przycisku blokady pokrywki, wlej wybraną ilość wody i zamknij pokrywkę. Czajnik można także napełnić przez dzióbek. Nie napełniaj czajnika do poziomu niższego niż oznaczenie MIN ani do wyższego poziomu niż oznaczenie MAX na wskaźniku poziomym. Czajnik wyłączy się przed zagotowaniem, jeśli jest w nim za mało wody.

3. Umieść czajnik na podstawie.
4. Włóż wtyk do gniazda. Naciśnij przełącznik. Zapala się lampka kontrolna, a woda się gotuje. Po zagotowaniu wody czajnik wyłącza się automatycznie, a przełącznik powraca do położenia OFF (WYŁ.). W każdej chwili możesz wyłączyć czajnik poprzez podniesienie przełącznika. Naciśnij przełącznik, aby wznowić podgrzewanie.
5. Zdejmij czajnik z podstawy i wylej wodę.
6. Czajnik pozostaje wyłączony, dopóki nie zostanie włączony przełącznikiem ponownie. Czajnik można przechowywać na podstawie, kiedy nie jest używany.

UWAGA!

- **Nie przepelniaj – uzupełniaj do oznaczenia MAX, gdyż w przeciwnym razie zachodzi ryzyko rozlania. Przed włączeniem czajnika sprawdź, czy pokrywka jest zamknięta.**
- **Sprawdź, czy przełącznik może swobodnie się poruszać i czy pokrywka jest prawidłowo zamknięta. Czajnik się nie wyłączy, jeśli przełącznik jest zablokowany albo pokrywka została otwarta.**
- **Ze względu na ryzyko poparzenia posługuj się czajnikiem ostrożnie i nie otwieraj pokrywki, kiedy wewnątrz jest gorąca woda.**
- **Wyciągnij wtyk z gniazda na czas, gdy nie używasz czajnika.**

ZABEZPIECZENIE PRZED GOTOWANIEM „NA SUCHO”

Zabezpieczenie przed gotowaniem „na sucho” uniemożliwia włączenie czajnika bez wody. Jeśli zabezpieczenie się włączy, zostaw czajnik do ostygnięcia, napełnij go zimną wodą i włącz ponownie.

KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż czajnik całkowicie ostygnie.

- Nie zanurzaj czajnika, przewodu, wtyku ani podstawy w wodzie ani innej cieczy.
- Oczyszć podstawę miękką, wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj toksycznych środków czyszczących. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani przedmiotów ze względu na ryzyko zarysowania powierzchni.
- Czyść filtr regularnie. Filtr może zostać wyjęty do łatwiejszego czyszczenia. Po wyczyszczeniu załóż filtr z powrotem na miejsce.
- Przewód można przechowywać owinięty wokół dolnej części czajnika.

USUWANIE KAMIENIA

Regularnie usuwaj kamień z czajnika, aby zapewnić jak najlepsze działanie. Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta, jeśli używasz specjalnych środków do usuwania kamienia. Z czajnika można również usuwać kamień mieszaniną wody i octu w proporcjach 1:1 zgodnie z poniższymi zaleceniami:

1. Wlej do czajnika taką ilość mieszaniny wody i octu, aby całkowicie pokryć grzałki. Pozostaw płyn w czajniku na noc.
2. Wylej mieszaninę, napełnij czajnik czystą wodą do oznaczenia MAX, zagotuj ją i wylej. Powtórz czynność kilkakrotnie, aż nie wyczujesz zapachu octu. Ewentualne plamy na dzióbku można usunąć wilgotną szmatką.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product is only intended for household use indoors.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Place the product on a stable, level surface, out of the reach of children.
- Do not use the product without liquid, this can damage the heater element.
- The water level must be between the MAX. and MIN. markings.
- Only fill the kettle with cold water.
- Do not immerse the power cord, plug or base in water or any other liquid – risk of fire, electric shock and/or personal injury.
- Switch off the product before lifting the kettle off the base.
- Keep your face, hands and other parts of your body away from the spout when the product is in use – risk of scalding from hot steam.
- Handle the kettle carefully when it contains hot water – risk of scalding.
- Allow the kettle to cool before filling with water.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle and buttons.
- Close the lid before heating and never open the lid when boiling up the water – risk of scalding.
- Pull out the plug before cleaning and when the product is not in use. Switch off the product immediately and pull out the plug if the product is not working properly. Do not pull the power cord to unplug the plug.
- This product can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the use of the product. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under

supervision.

- Keep the product and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Check the product and its power cord at regular intervals for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Do not attempt to repair the product. Repairs must be carried out by an authorised service centre.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or to come into contact with hot surfaces.
- Do not expose the base and/or the outside of the kettle to water.
- Keep the product and power cord away from heat, sunlight, water and sharp edges.
- Do not leave the product unattended. Switch off the product when not in use.
- Never expose the product, the power cord or plug to water or any other liquid. Do not

touch the product with wet hands.

- Unplug the power cord immediately if the product gets wet.
- Use the product only for its intended purpose.
- Do not touch the contents of the kettle.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.
- The product must only be used with the supplied base.
- Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer. The use of other accessories can result in fire, electric shock and/or personal injury.
- Ensure that the lid is always properly closed.

WARNING!

Do not overfill the kettle, this can cause boiling water to overflow.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V
Output	2000 W
Cord length	0.8 m
Size	H 228 x \varnothing 143 mm
Volume	1.7 L

DESCRIPTION

1. *Filter*
2. *Glass*
3. *Heating element*
4. *Base*
5. *Handle*
6. *Power switch*
7. *Lock button*
8. *Lid*

FIG. 1

USE

Before using for the first time, or if the kettle has not been used for a long time:

1. Fill the kettle to the MAX marking.
2. Boil the water.
3. Pour out the water.
4. Wipe the kettle with a damp cloth.

HOW TO USE

1. Place the kettle on a level, stable surface.
2. Lift the kettle off the base, press the lock button to open the lid, fill with the required amount of water and close the lid. The kettle can also be filled through the spout. Fill to at least the MIN marking, but do not fill above the MAX marking on the level indicator. If there is too little water in the kettle it will switch off before the water boils.
3. Put the kettle on the base.
4. Plug in the plug. Press the power switch. The status light goes on and the water starts to be boiled. When the water has boiled the kettle switches off automatically and the power switch moves to the OFF position. The kettle can be switched off at any time by pressing up the power switch. Press down the power switch to resume boiling.

5. Lift the kettle off the base and pour out the water.
6. The kettle remains switched off until started again using the power switch. The kettle can be kept on the base when not in use.

NOTE:

- **Do not overfill – Pay attention to the MAX marking, otherwise risk of splashing. Check that the lid is closed before plugging in the plug.**
- **Check that the power switch can move freely and that the lid is properly closed. The kettle will not switch off if the power switch is blocked or the lid is open.**
- **Handle the kettle carefully and do not open the lid when it contains hot water – risk of scalding.**
- **Pull out the plug when the kettle is not in use.**

BOIL-DRY PROTECTION

The boil-dry protection prevents the kettle from starting when there is no water in the jug. If the boil-dry protection trips, allow the kettle to cool, fill up with cold water and switch on again.

MAINTENANCE

Pull out the plug and allow the kettle to cool before cleaning.

- Do not immerse the kettle, power cord, plug or the base in water or any other liquid.
- Wipe the base with a soft, damp cloth. Never use toxic detergents. Do not use abrasive detergents or implements on the jug or kettle, this can scratch the surface.
- Clean the filter regularly. The filter can be removed for easy cleaning. Replace the filter after cleaning.
- The power cord can be wound around the bottom part of the kettle.

DESCALING

Descale the kettle regularly for best functionality. Follow the instructions of the manufacturer if using a special descaling agent. The kettle can also be descaled with a mixture of equal parts of water and vinegar as follows.

1. Pour enough of the vinegar mixture in the kettle to cover the heating element. Leave the liquid in the kettle overnight.
2. Pour out the vinegar mixture, fill the kettle to the MAX mark with clean water, boil up, and pour out the water. Repeat several times, until the smell of vinegar disappears. Any stains in the spout can be removed with a damp cloth.